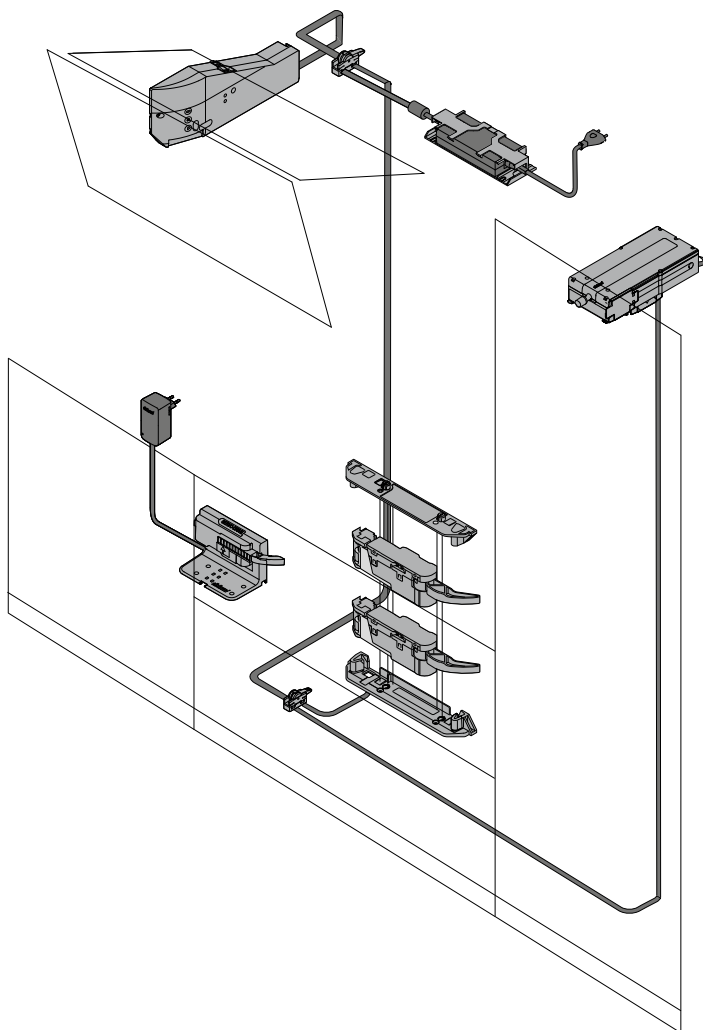




# SERVO-DRIVE

NL



## Inhoudsopgave

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Waarschuwingen en gevarensymbolen .....                           | 3  |
| Veiligheid .....                                                  | 4  |
| SERVO-DRIVE voor AVENTOS/SERVO-DRIVE uno voor AVENTOS .....       | 10 |
| Onderdelentekening .....                                          | 10 |
| Elektrische bewegingsondersteuning .....                          | 10 |
| SERVO-DRIVE flex .....                                            | 14 |
| Oriënteringsgrafiek .....                                         | 14 |
| Elektrische bewegingsondersteuning .....                          | 15 |
| SERVO-DRIVE voor LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM ..... | 16 |
| Onderdelentekening .....                                          | 16 |
| Elektrische bewegingsondersteuning .....                          | 16 |
| Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring .....                   | 18 |
| Storingen .....                                                   | 18 |
| Detailinformatie voor de machines .....                           | 18 |
| Weggooiën van elektrische en elektronische apparatuur: .....      | 19 |
| Weggooiën van batterijen: .....                                   | 19 |
| Technische gegevens .....                                         | 24 |

## Over deze handleiding

Bedankt voor uw aankoop! Met SERVO-DRIVE, de elektrische bewegingsondersteuning, heeft u een hoogwaardig product van Julius Blum GmbH gekocht waarmee u zich het werk in het huishouden gemakkelijker zal maken.

Opdat u ten volle van het comfort en de betrouwbaarheid van SERVO-DRIVE zou kunnen genieten, dient u volgende opmerking in acht te nemen:

- Lees de bedieningshandleiding grondig door vóór de ingebruikname.
- Hou de bedieningshandleiding bij gedurende de levensduur van SERVO-DRIVE.
- Geef de bedieningshandleiding aan elke volgende eigenaar of gebruiker van SERVO-DRIVE door.
- Handleidingen vindt u ook op onze website. Zoek op [www.blum.com](http://www.blum.com) naar "SERVO-DRIVE bedieningshandleiding" en download deze daar als PDF-bestand.

## Geldigheid en doelgroep

Deze bedieningshandleiding richt zich aan alle gebruikers van SERVO-DRIVE. Montage, verstelling, ingebruikname, onderhoud en demontage mogen enkel door een geschoolde vakman conform de aparte montagehandleiding worden doorgevoerd.



## Waarschuwingen en gevarensymbolen

---

### **WAARSCHUWING**

**WAARSCHUWING** wijst op een gevaar dat tot de dood of een ernstig letsel kan leiden.

---

### **BELANGRIJK**

**OPMERKING** wijst op een opmerking die u in acht dient te nemen.



Als kenmerk voor apparaten die alleen voor gebruik binnenshuis zijn bestemd.



Als kenmerk voor aansluitingen die niet op de netspanning mogen worden aangesloten.

---

## Gebruik conform de bepalingen

SERVO-DRIVE ondersteunt het openen en het sluiten van klapdeuren en het openen van lades, bijv. van diepvriezers, koelkasten en vaatwassers en mag enkel onder de volgende voorwaarden gebruikt worden:

- In droge, gesloten ruimtes..
- In combinatie met AVENTOS-klapdeursysteem of met ladesystemen van Julius Blum GmbH binnen de toegelaten technische gegevens.
- In combinatie met een SERVO-DRIVE-transfo.
- De meubels moeten stevig aan de wand worden bevestigd, zodat ze niet kunnen omkiepen.

De technische gegevens zijn in de Blum-verkoopsvoorwaarden doorgevoerd. Voor gedetailleerde informatie richt u zich het beste tot uw handelaar. Voor om het even welke ander toepassing is Julius Blum GmbH niet aansprakelijk.



## Veiligheid

### Basis

SERVO-DRIVE voldoet aan de huidige geldende stand der veiligheidstechniek. Niettemin blijven er bepaalde risico's bij het niet in acht nemen van de bedieningshandleiding. Wij vragen begrip voor het feit dat Blum GmbH geen aansprakelijkheid neemt of garantie kan geven voor schade of gevolgschade die ontstaat doordat de bedieningshandleiding niet in acht wordt genomen.

### Veiligheidsvoorschriften

- Het netsnoer en de SERVO-DRIVE-transfo moeten gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Noch de SERVO-DRIVE-transfo, noch de bekabeling mogen in contact komen met de bewegende onderdelen.
- Dit apparaat mag worden gebuikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Bij klapdeuren bestaat bij het grijpen naar de hefboom tijdens het openen of sluiten kans op letsel.
- De totale lengte van de kabel voor de SERVO-DRIVE-voeding Z10NA300 en Z10NA40x\* mag niet meer dan twee meter bedragen.
- De SERVO-DRIVE-transfo Z10NE030 moet worden aangesloten op een contactdoos met randaarde.
- De SERVO-DRIVE-transfo Z10NE030 beschikt over randaarde die uitsluitend is bestemd voor functionele doeleinden.

\* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



## Wijzigingen aan het product en reserveonderdelen

Wijzigingen aan het product en reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn toegestaan, doen afbreuk aan de veiligheid en de werking van SERVO-DRIVE en zijn daarom niet toegestaan.

- Gebruik alleen originele reserveonderdelen van Julius Blum GmbH
- Sluit geen andere apparaten op de SERVO-DRIVE-transfo aan dan de voor dit doel bestemde SERVO-DRIVE-componenten.
- Alleen geschoolde vakmensen mogen de SERVO-DRIVE-componenten monteren of vervangen, of de positie van een SERVO-DRIVE-transfo of de bekabeling ervan wijzigen.
- Verzekert u ervan dat de Blum-dempers op het front gemonteerd zijn.

---

## BELANGRIJK

Om klapdeuren, lades, diepvriezers, koelkasten en vaatwassers tegen onbedoelde bediening te beschermen, raden wij aan de SERVO-DRIVE-transfo op een schakelbare contactdoos aan te sluiten. Verdere informatie vindt u in een elektrozaak.



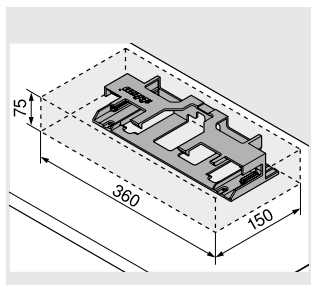
## Veiligheidsafstand Blum transfo

### WAARSCHUWING

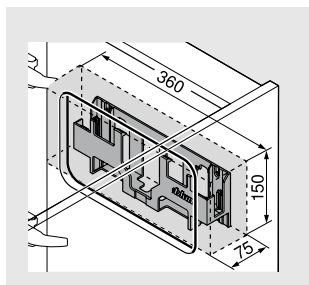
Voor de luchtcirculatie moet een veiligheidsafstand van 30 mm voorzien worden, anders kan overhitting van de Blum transfo ontstaan.

- De veiligheidsafstand is in de maatvoeringen van de tekening opgenomen.

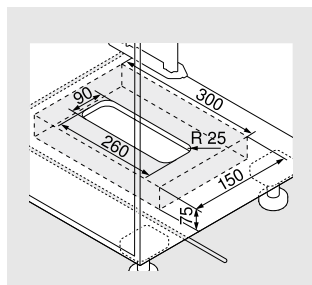
#### Montage op de bovenbodem



#### Wandmontage



#### Bodemmontage





## Kinderen

---

### **⚠ WAARSCHUWING**

---

#### **Gevaar op verwondingen voor kinderen bij het openen en sluiten van de klapdeuren.**

Personen, in het bijzonder kinderen, die op het werkblad zitten of staan, kunnen bij het openen en sluiten van een klapdeur van het werkblad vallen of zich verwonden.

#### **Gevaar van verslikken voor kinderen als ze spelen met de SERVO-DRIVE-stekkertransfo.**

#### **Kinderen kunnen bij het spelen met de SERVO-DRIVE-stekkertransfo zich verslikken in de batterij.**

- Pas op dat kinderen de SERVO-DRIVE schakelaar niet openen en zich niet in delen van de SERVO-DRIVE-stekkertransfo of batterij verslikken.

#### **Gevaar op kwetsuren bij het naar buiten lopen van lades!**

- Pas op dat kinderen die zich in de ruimte bevinden niet met dit apparaat spelen.
- Om SERVO-DRIVE tegen onopzettelijke manipulatie te beveiligen, schakelt u het systeem uit.



## Reiniging en handelingen aan de kast

### **WAARSCHUWING**

#### **Levensgevaar door elektrische schok!**

Levensgevaar door een elektrische schok bij het binnendringen van vochtigheid in de SERVO-DRIVE-transfo.

- Schakel voorafgaande aan het reinigen van het front de schakelbare contactdoos uit die op de SERVO-DRIVE-transfo is aangesloten.
- Haal de stekker van de SERVO-DRIVE-transfo uit het stopcontact alvorens de SERVO-DRIVE-onderdelen te reinigen.
- Verzeker u ervan dat bij het reinigen van de bovenkast water noch agressieve reinigingsmiddelen in aanraking komen met de aandrijving, de SERVO-DRIVE-transfo of de SERVO-DRIVE-stekkertransfo – gebruik hiervoor een licht-vochtige doek.
- Open of demonteer nooit de SERVO-DRIVE-transfo, de aandrijving of een SERVO-DRIVE-stekkertransfo.
- Laat beschadigingen aan de bekabeling onmiddellijk door een geautoriseerde vakman herstellen.
- Bedek de SERVO-DRIVE-transfo echter niet met doeken of andere voorwerpen om verhittingsgevaar te vermijden.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er sprake is van dergelijke tekenen of als het apparaat verkeerd is gebruikt of niet werkt, neem dan voor meer informatie contact op met de leverancier

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor verwonding door naar boven springende hefboom!**

Bij onachtzame demontage van het front inclusief beslag bestaat het gevaar op kwetsuren door de omhoogspringende hefboom.

- Verwijder nooit het front om te reinigen.
- Demontage van het front mag enkel door een geschoolde vakman uitgevoerd worden mits het volgen van de instructies in de montagehandleiding.

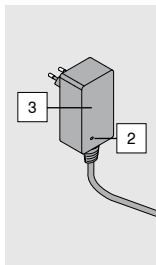
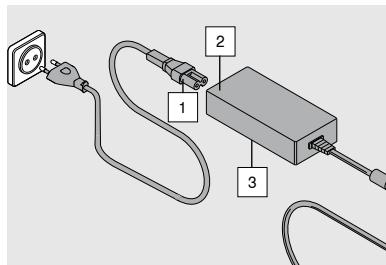






## SERVO-DRIVE-transfo's

De SERVO-DRIVE-transfo's voorzien de aandrijving van stroom. De werking van de SERVO-DRIVE-transfo's kan via de functie-aanduiding (ledje) worden gecontroleerd.

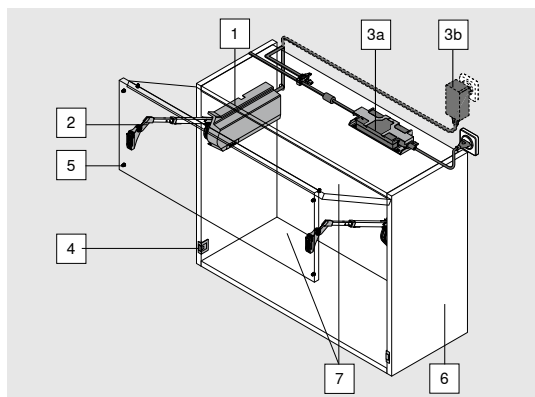


- 1 Stroomaansluiting
- 2 Functie-aanduiding (LED)
- 3 Etiket

## SERVO-DRIVE voor AVENTOS/SERVO-DRIVE uno voor AVENTOS

SERVO-DRIVE voor AVENTOS ondersteunt het openen en sluiten van klapdeuren van meubelen.

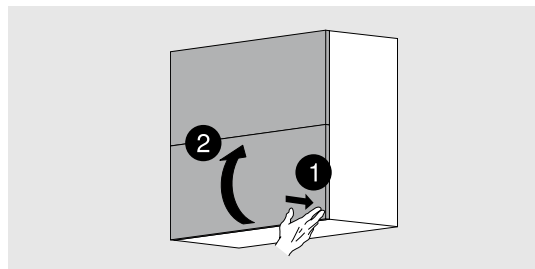
### Onderdelentekening



- 1 Accumulator, aandrijving en afdekkap  
Hefboom
- 2 SERVO-DRIVE-transfo
- 3a SERVO-DRIVE-voeding
- 3b SERVO-DRIVE-stekkertransfo
- 4 Blum-demper
- 5 Corpus
- 6 Front/klapdeur
- 7

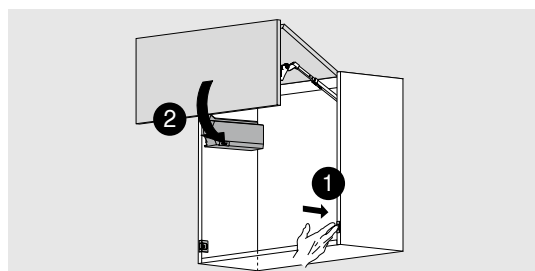
### Elektrische bewegingsondersteuning

Door de SERVO-DRIVE-stekkertransfo wordt het automatisch openen en sluiten van de SERVO-DRIVE voor AVENTOS gewaarborgd.



Druk op het front

- de klapdeur opent automatisch



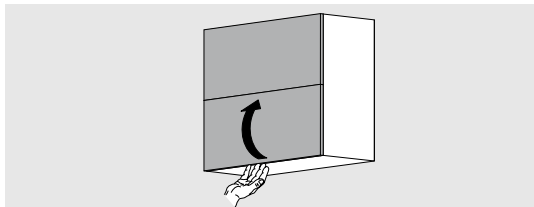
Druk op de SERVO-DRIVE-stekkertransfo

- de klapdeur sluit automatisch

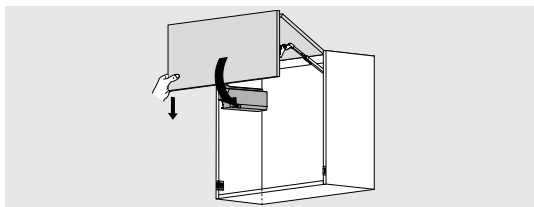


## Handmatig gebruik

De klapdeur kan handmatig geopend of gesloten worden zonder dat de SERVO-DRIVE voor AVENTOS beschadigd wordt.

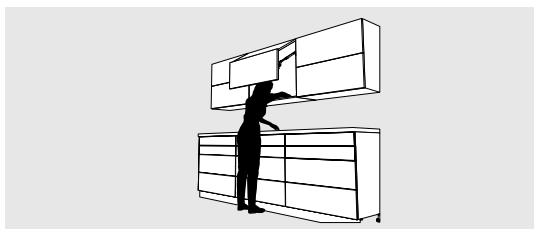


- Handmatig openen van de klapdeur door naar boven te bewegen



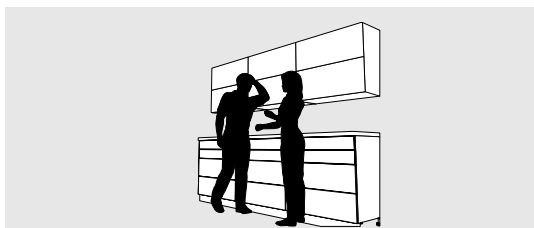
- Handmatig sluiten van de klapdeur door naar beneden te bewegen

## Botsingsherkenning



Door de geïntegreerde botsingsherkenning wordt bij het openen of het sluiten de beweging automatisch onderbroken als het een lichaam of belemmering raakt.

## Aanleunen

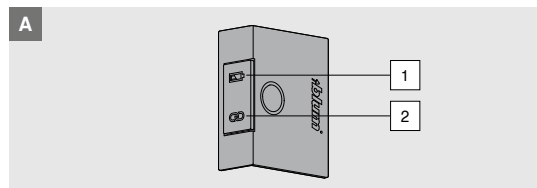


SERVO-DRIVE voor AVENTOS enkel door kort aan te drukken. Als u tegen de klapdeuren aanleunt, openen de klapdeuren niet.



## SERVO-DRIVE-stekkertransfo

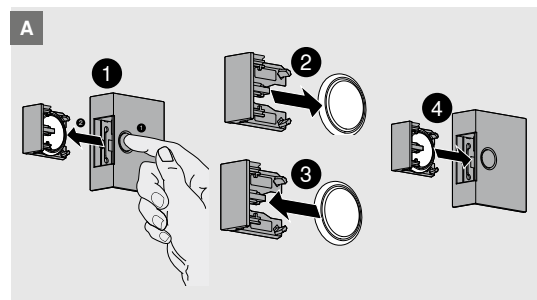
De SERVO-DRIVE-stekkertransfo werkt met een batterij (CR2032).  
Gebruik enkel batterijen van een gekend fabrikant.



- 1 Batterij-aanduiding (LED)
- 2 Connect (LED)

## Batterijwissel

Als de capaciteit van de batterij afneemt, dan is de batterij-aanduiding (LED) rood.



- 1 SERVO-DRIVE-stekkertransfo openen en batterijvak eruithalen
- 2 Batterij eruithalen
- 3 Nieuwe batterij plaatsen (type CR2032), poolaansluiting (+/-)
- 4 Batterijvak sluiten

Als de batterij slecht geplaatst wordt, dan is de batterij-aanduiding van de SERVO-DRIVE schakelaar rood.

## Belangrijk

Batterij van SERVO-DRIVE-stekkertransfo mag niet opnieuw opgeladen of in het vuur geworpen worden.



---

## **Stroomonderbreking**

Indien de SERVO-DRIVE voor AVENTOS in beweging is bij een stroomonderbreking, dan blijft de klapdeur staan. Om de SERVO-DRIVE voor AVENTOS terug in werking te stellen, drukt u op de SERVO-DRIVE-stekkertransfo.

Om een foutloze werking van SERVO-DRIVE voor AVENTOS te garanderen, moet aan volgende voorwaarden worden voldaan:

- De Blum dempers zijn in het front gemonteerd om de noodzakelijke afstand tussen de klapdeur en het corpus te verkrijgen.
- Er zitten geen belemmeringen tussen het front en het corpus.

---

## **Belangrijk**

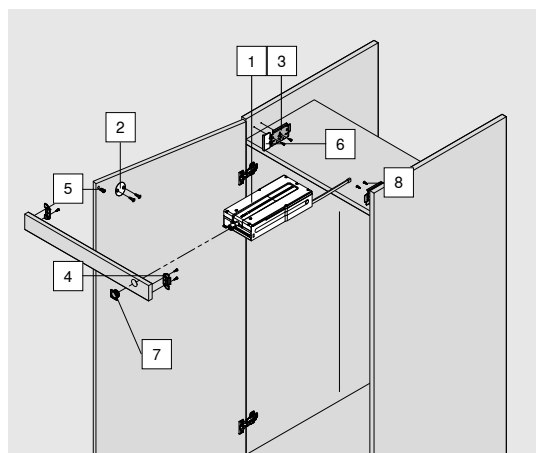
- Vroegtijdige slijtage van SERVO-DRIVE voor AVENTOS door oneigenlijke bediening!
  - Druk bij het openen en het sluiten van de klapdeuren niet met een grote kracht tegen de bewegingsrichting.
  - Verwijder nooit het front. Demontage van het front mag enkel door een geschoolde vakman uitgevoerd worden. Zie ook het deel over veiligheid op de eerste pagina's van deze handleiding.
-



## SERVO-DRIVE flex

SERVO-DRIVE flex ondersteunt het elektromechanisch openen van greeploze diepvriezers en koelkasten door zachtjes tegen het front te duwen

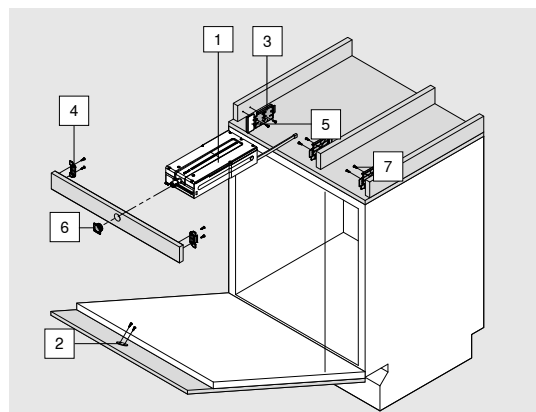
### Oriënteringsgrafiek



- 1 Aandrijving
- 2 Tegenplaat
- 3 Montageplaat
- 4 Frontbevestiging
- 5 Blum veerdemper
- 6 Montagemaal
- 7 Frontafdekking
- 8 Spax-schroeven

SERVO-DRIVE flex opent greeploze vaatwassers elektromechanisch door zachtjes tegen het front te duwen

### Oriënteringsgrafiek

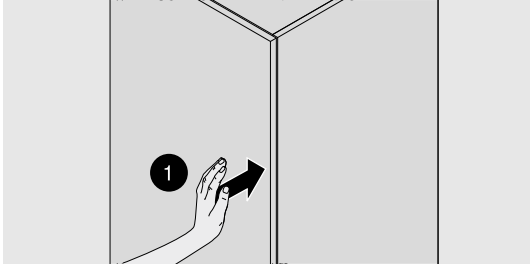


- 1 Aandrijving
- 2 Tegenplaat
- 3 Montageplaat
- 4 Frontbevestiging
- 5 Montagemaal
- 6 Frontafdekking
- 7 Spax-schroeven



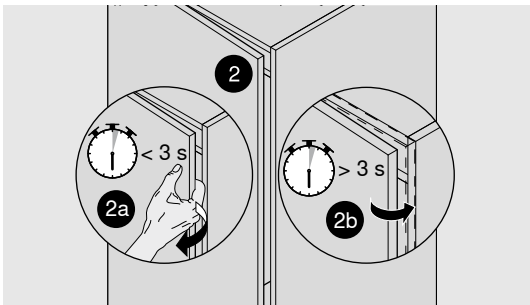
## Elektrische bewegingsondersteuning

Door op het greeploze front te drukken wordt het elektromechanisch openen of sluiten van de SERVO-DRIVE flex geactiveerd.



1) Druk (alleen drukken, niet trekken) op het front

- De deur (koelkast/vaatwasser) wordt gedurende 2,5 sec op een kier geopend

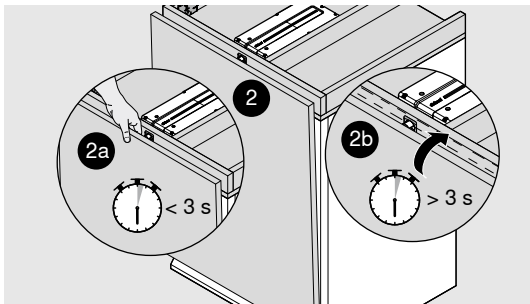


2a) Gebruik de voeg om de deur te openen

- verdere openingsprocedure

2b) Gebruiker grijpt niet in

- Deur wordt weer gesloten



Om een foutloze werking van SERVO-DRIVE flex te garanderen, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

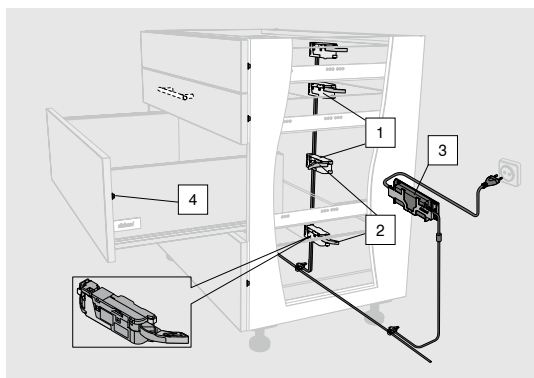
- De Blum dempers zijn in het front gemonteerd om de noodzakelijke afstand (2 mm) tussen de voorraaddade en het corpus te bekomen.
- Er zijn geen voorwerpen tussen de lade en de kastrugwand of de SERVO-DRIVE geklemd.



## SERVO-DRIVE voor LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBOX/ MOVENTO/TANDEM

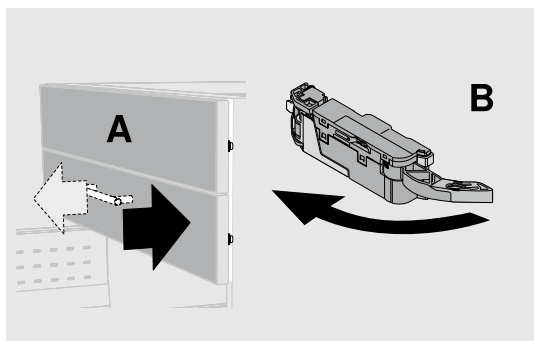
SERVO-DRIVE ondersteunt het openen van lades.

### Onderdelentekening



- 1 Aandrijving
- 2 Uitwerparm
- 3 SERVO-DRIVE-transfo
- 4 Blum-demper

### Elektrische bewegingsondersteuning

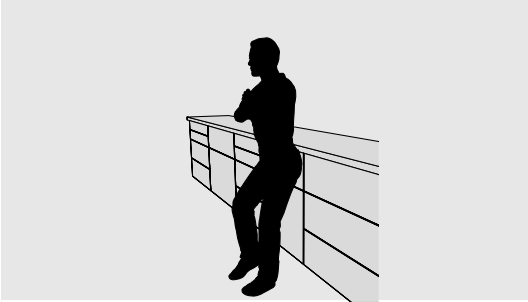


Door aan het front te trekken of op het front of de greep van de lade te duwen (A) zwenkt de arm van de aandrijvingen (B) naar voren en schuift de lade een stuk uit.



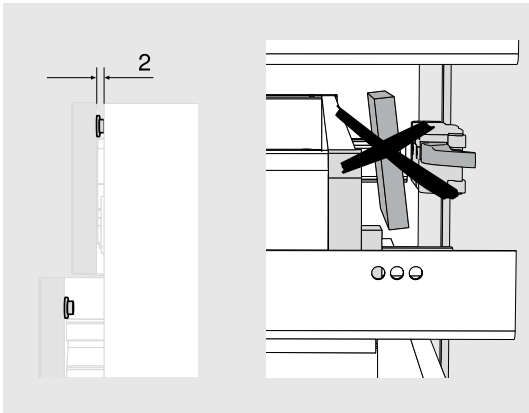


## Aanleunen



De elektromechanische openingsfunctie wordt enkel door kort duwen of trekken in werking gesteld. Wanneer u bijv. tegen een voorraadtade aanleunt, gebeurt er niets.

Om een foutloze werking van SERVO-DRIVE te garanderen, moet aan volgende voorwaarden worden voldaan:



- De Blum veerdempers zijn in het front gemonteerd om de noodzakelijke afstand (2 mm) tussen de klapdeur en het corpus te verkrijgen.
- Er zijn geen voorwerpen tussen voorraadtade en kastrugwand of SERVO-DRIVE geklemd.

## Belangrijk

- Vroegtijdige slijtage van SERVO-DRIVE voor uittreksystemen door oneigenlijke bediening.
- Druk bij het openen en het sluiten van de klapdeuren niet met een grote kracht tegen de bewegingsrichting.

---

## Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat alle elektrische en elektronische artikeltypes van Julius Blum GmbH voldoen aan Richtlijn 2011/65/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de machines van het type Z10A3000 en Z10C5000 voldoen aan Richtlijn 2006/42/EG en Richtlijn 2014/30/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de machinetypes 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 en 21KA001 voldoen aan de richtlijn 2006/42/EG en de richtlijn 2014/53/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de draadloze apparaten van het type 23P5020 en Z10C5007 voldoen aan Richtlijn 2014/53/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de elektrische en elektronische artikelen Z10ZE000 en Z10ZC000 voldoen aan de richtlijn 2014/30/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de transfotypes Z10NA300, Z10NA40x\*, Z10NE030 en Z10NE040 voldoen aan de richtlijn 2014/35/EU en de richtlijn 2014/30/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

**[www.blum.com/compliance](http://www.blum.com/compliance)**

## Storingen

**[www.blum.com/sd/troubleshooting](http://www.blum.com/sd/troubleshooting)**

## Detailinformatie voor de machines

**[www.blum.com/sd/guideline](http://www.blum.com/sd/guideline)**

\* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

## **Weggoeien van elektrische en elektronische apparatuur:**

Elektrische en elektronische apparaten mogen aan het einde van hun levensduur niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Informeer u hierover bij de gemeentelijke instanties. Elektrische en elektronische apparaten van Blum voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2012/19/EU – AEEA-Richtlijn. Door gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten wordt hergebruik en terugwinning van materiaal en andere vormen van recyclage van oude apparaten mogelijk. Schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid, door mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen, moeten hierdoor bij de inzameling worden voorkomen. In de meeste gevallen moet niet het hele apparaat volgens de AEEA-Richtlijn worden afgevoerd, maar enkel het deel dat uitgerust is met elektrische onderdelen. Gelieve hiervoor de demontagehandleiding te raadplegen. Voor de inlevering staan in uw omgeving kosteloze inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparaten tot uw beschikking.

Meer informatie vindt u onder volgende link: **[www.blum.com/recycling](http://www.blum.com/recycling)**

## **Weggoeien van batterijen:**

Batterijen mogen aan het einde van hun levensduur niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Informeer u hierover bij de gemeentelijke instanties. De bij Blum gebruikte batterijen voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2006/66/EG – Batterijrichtlijn. Door de gescheiden inzameling van batterijen wordt de terugwinning van materiaal en andere vormen van recyclage van batterijen mogelijk. Schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid, door mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen, moeten hierdoor bij de inzameling worden voorkomen. Raadpleeg de demontagehandleiding voor de demontage van de batterij. Bij inlevering staan in uw omgeving kosteloze inzamelpunten voor batterijen tot uw beschikking. Vermijd bij het verwijderen van de batterijen dat de contactpunten kortsluiten. Meer informatie vindt u onder volgende link: **[www.blum.com/recycling](http://www.blum.com/recycling)**



### 23P5020 with 23P502L00.01

with batchnumber ≥ BAU0058042

#### European Union



#### United Kingdom



#### France



#### United States of America, Canada



#### Australia, New Zealand



#### IC: 8352A-23P502L0001 / CAN ICES-003 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### FCC ID: W95-23P502L00-01

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Eurasian Economic Union, Belarus



#### Ukraine



#### Serbia



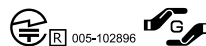
#### Israel

55-10271

#### China



#### Japan



#### South Korea



R-C-W01-23P5020  
이 기기는 가정용(비군)전자파적합기기로서 주  
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모  
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)  
electromagnetic wave suitability equipment  
and to be used mainly at home and it can  
be used in all areas.

#### Taiwan



CCAN21LP1110T9  
「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、  
商號或使用者均不得擅自變更頻率、  
加大功率或變更原設計之特性及功能。  
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。  
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，  
指依電信管理法規定作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、  
科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

R35323  
RoHS

#### Singapore

Complies with  
IMDA Standards  
DA105823

#### South Africa



#### Mexico



RCPBL2322-0272  
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes  
dos condiciones: (1) es posible que este equipo o  
dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este  
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,  
incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### Brasil



04726-20-12947  
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem  
direito à proteção contra interferência prejudicial e  
não pode causar interferência em sistemas  
devidamente autorizados"

#### Vietnam



#### United Arab Emirates



#### TRA – United Arab Emirates

Dealer ID: 22-04-12870  
TA RTTE: ERO2742/21  
Model: 23P5020  
Type: Short range device



#### Kingdom of Saudi Arabia



TA 2021-2237

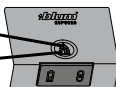
#### Position of instructional safeguards



Caution:  
This product contains a coin / button cell battery.



More information, can be found in the section Safety.





## 23KA001 with 23.A00L83

The drive unit "23KA001" contains the radio module "23.A00L83".

### European Union



### United Kingdom



### France



### United States of America, Canada



### Australia, New Zealand



### Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Eurasian Economic Union, Belarus



### Ukraine



UA.TR 2570.1-CET

### Serbia



U005 23

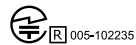
### Israel

51-70179

### China



### Japan



### South Korea



R-R-W0K23KA001  
이 기기는 가정용(가정용)전자파적합기로서 주  
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모  
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)  
electromagnetic wave suitability equipment  
and to be used mainly at home and it can  
be used in all areas.

### Taiwan



R35323  
RoHS

Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4  
23KA001: CCAN19LP1050T7

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、  
商號或使用者均不得擅自變更頻率、  
加大功率或變更原設計之特性及功能。」

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、

科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

### Singapore

Complies with  
IMDA Standards  
DA105823

### Hong Kong

Certified for use in Hong Kong  
經認證可在香港使用  
Certificate No. 證書號碼  
HK0021900077



### South Africa



### Mexico



RCPBL2320-0042

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes  
dos condiciones: (1) es posible que este equipo o  
dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este  
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,  
incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Brasil



01062-21-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem  
direito à proteção contra interferência prejudicial e  
não pode causar interferência em sistemas  
devidamente autorizados"



## SERVO-DRIVE Bedieningshandleiding



### 23.A001 with 23.A00L83

The drive unit "23.A001" contains the radio module "23.A00L83".

#### European Union



#### United Kingdom



#### France



#### United States of America, Canada



#### Australia, New Zealand



N 19650

#### IC: 8352A-23A001 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### FCC ID: W95-23A001

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Serbia



IN005 22

#### Israel

55-14302

#### China



#### Japan



005-103091



#### South Korea



R-R-WOI-23A001  
이 기기는 가정용(가급)전자파 적합 기기로서 주  
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모  
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)  
electromagnetic wave suitability equipment  
and to be used mainly at home and it can  
be used in all areas.

#### Taiwan



R35323  
RoHS

CCAN22LP0620T9

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、  
商號或使用者均不得擅自變更頻率，  
加大功率或變更原設計之特性及功能。  
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。  
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，  
指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、  
科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

#### Singapore

Complies with  
IMDA Standards  
DA105823

#### IRAQ

CMC TA 2207762

#### South Africa



TA-2022/1859  
APPROVED

#### Brasil



16771-22-12947  
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem  
direito a proteção contra interferência prejudicial e  
não pode causar interferência em sistemas  
devidamente autorizados"

#### United Arab Emirates



TDRA – UNITED ARAB Emirates

Dealer ID: DA88113/20  
TA RTTE: ER14798/22  
Model Name: 23.A001  
Type: Short range device / Low power Devices







## Technische gegevens

De apparaten mogen enkel in droge, gesloten ruimtes worden gebruikt. Alle SERVO-DRIVE-aandrijfeenheden, de COMBOX en de trillingssensor zijn apparaten van beschermingsklasse III en mogen alleen met een SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage) -laagspanningsbeveiliging worden gebruikt. Ze mogen uitsluitend worden gebruikt met de daarvoor bestemde Blum-voedingen.

### SERVO-DRIVE-transfo Z10NE030

|                                          |                                                        |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Ingangsspanning:                         | 100-240 V AC / 50-60 Hz                                |
| Ingangsstroom:                           | 0,6 A                                                  |
| Uitgangsspanning:                        | 24,0 V DC                                              |
| Uitgangsstroom:                          | 1,0 A                                                  |
| Uitgangsvermogen:                        | 24,0 W                                                 |
| Gemiddelde efficiëntie in bedrijf:       | 86,8%                                                  |
| Efficiëntie bij lage belasting (10%):    | 84,0%                                                  |
| Energiegebruik in niet-belaste toestand: | ≤ 0,08 W                                               |
| Omgevingsvoorwaarden:                    |                                                        |
| Transport / opslag:                      | -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.                        |
| Werking:                                 | 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend        |
| Maximaal hoogte boven zeeniveau:         | 2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C) |
| Beschermingsklasse:                      | IP40 (als eindkap voor kabel is gemonteerd)            |

### SERVO-DRIVE-transfo Z10NE040

|                                          |                                                        |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Ingangsspanning:                         | 100-240 V AC / 50-60 Hz                                |
| Ingangsstroom:                           | 2,5 A                                                  |
| Uitgangsspanning:                        | 24,0 V DC                                              |
| Uitgangsstroom:                          | 3,0 A                                                  |
| Uitgangsvermogen:                        | 72,0 W                                                 |
| Gemiddelde efficiëntie in bedrijf:       | ≥ 88,0%                                                |
| Efficiëntie bij lage belasting (10%):    | ≥ 80,0%                                                |
| Energiegebruik in niet-belaste toestand: | ≤ 0,15 W                                               |
| Omgevingsvoorwaarden:                    |                                                        |
| Transport / opslag:                      | -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.                        |
| Werking:                                 | 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend        |
| Maximaal hoogte boven zeeniveau:         | 4000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C) |
| Beschermingsklasse:                      | IP40 (als eindkap voor kabel is gemonteerd)            |



### **SERVO-DRIVE-voeding Z10NA300**

Ingangsspanning: ..... 100-240 V AC / 50-60 Hz  
 Ingangsstroom: ..... 0,3 A  
 Uitgangsspanning: ..... 24,0 V DC  
 Uitgangsstroom: ..... 0,5 A  
 Uitgangsvermogen: ..... 12,0 W  
 Gemiddelde efficiëntie in bedrijf: ..... 83,3%  
 Efficiëntie bij lage belasting (10%): ..... 78,0%  
 Energiegebruik in niet-belaste toestand: ..... ≤ 0,08 W  
 Omgevingsvoorwaarden:  
     Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
     Werking: ..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
     Maximaal hoogte boven zeeniveau: ..... 2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
 Beschermingsklasse: ..... IP40 (als eindkap voor kabel is gemonteerd)

### **SERVO-DRIVE-voeding Z10NA40x\***

Ingangsspanning: ..... 100-240 V AC / 50-60 Hz  
 Ingangsstroom: ..... 2,0 A  
 Uitgangsspanning: ..... 24,0 V DC  
 Uitgangsstroom: ..... 1,0 A  
 Uitgangsvermogen: ..... 24,0 W  
 Gemiddelde efficiëntie in bedrijf: ..... ≥ 86,4%  
 Efficiëntie bij lage belasting (10%): ..... ≥ 77,0%  
 Energiegebruik in niet-belaste toestand: ..... ≤ 0,10 W  
 Omgevingsvoorwaarden:  
     Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
     Werking: ..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
     Maximaal hoogte boven zeeniveau: ..... 4000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
 Beschermingsklasse: ..... IP40 (als eindkap voor kabel is gemonteerd)

\* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



### **SERVO-DRIVE-aandrijving voor AVENTOS 21FA001, 21SA001, 21LA001, 21KA001**

Voedingsspanning: ..... 24,0 V DC  
Nominale stroom: ..... 2,0 A  
Opgenomen vermogen in stand-by: ..... ≤ 0,55 W (front gesloten)  
Bedrijfsmodus:..... S3 5% (max. 10 bewegingen / 10 min.)  
Emissiegeluidsdrumniveau: ..... < 70 dB(A)  
Omgevingsvoorwaarden:  
    Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
    Werking:..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
    Maximaal hoogte boven zeeniveau:.....2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
Beschermingsklasse: ..... IP20  
Draadloos:  
    Frequentieband: ..... 2,404 tot 2,452 GHz  
    Maximaal zendvermogen: ..... +4 dBm / 2,5 mW  
    Reikwijdte: ..... normaal 10 m (afhankelijk van materiaal en vulgoed)  
    Overdrachtswijze: ..... bidirectioneel, via gecodeerde telegrammen

### **SERVO-DRIVE-aandrijving voor AVENTOS top 23.A001, 23KA001**

Voedingsspanning: ..... 24,0 V DC  
Nominale stroom: ..... 2,0 A  
Opgenomen vermogen in stand-by: (23.A001): ..... ≤ 0,15 W (front gesloten)  
Opgenomen vermogen in stand-by: (23KA001): ..... ≤ 0,40 W (front gesloten)  
Bedrijfsmodus:..... S3 5% (max. 10 bewegingen / 10 min.)  
Emissiegeluidsdrumniveau: ..... < 70 dB(A)  
Omgevingsvoorwaarden:  
    Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
    Werking:..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
    Maximaal hoogte boven zeeniveau:.....4000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
Beschermingsklasse: ..... IP20  
Draadloos:  
    Frequentieband: ..... 2,404 tot 2,452 GHz  
    Maximaal zendvermogen: ..... +4 dBm / 2,5 mW  
    Reikwijdte: ..... normaal 10 m (afhankelijk van materiaal en vulgoed)  
    Overdrachtswijze: ..... bidirectioneel, via gecodeerde telegrammen

**Aandrijving SERVO-DRIVE voor LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50**

Voedingsspanning: ..... 24,0 V DC  
 Nominale stroom: ..... 2,0 A  
 Opgenomen vermogen in stand-by: ..... ≤ 0,15 W (front gesloten)  
 Bedrijfsmodus:..... S3 5% (max. 10 bewegingen / 10 min.)  
 Emissiegeluidsdrukkniveau: ..... < 70 dB(A)  
 Omgevingsvoorwaarden:  
     Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
     Werking:..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
     Maximaal hoogte boven zeeniveau:.....2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
 Beschermingsklasse: ..... IP20

**Aandrijving SERVO-DRIVE flex Z10C5000**

Voedingsspanning: ..... 24,0 V DC  
 Nominale stroom: ..... 2,0 A  
 Opgenomen vermogen in stand-by: ..... ≤ 0,15 W (front gesloten)  
 Opgenomen vermogen in stand-by (met radiogestuurde ontvanger): ..... ≤ 0,35 W (front gesloten)  
 Bedrijfsmodus:..... S3 5% (max. 10 bewegingen / 10 min.)  
 Emissiegeluidsdrukkniveau: ..... < 70 dB(A)  
 Omgevingsvoorwaarden:  
     Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
     Werking:..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
     Maximaal hoogte boven zeeniveau:.....2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
 Beschermingsklasse: ..... IP20  
 Draadloos (met radiogestuurde ontvanger):  
     Frequentieband: ..... 2,404 tot 2,452 GHz  
     Maximaal zendvermogen: ..... +4 dBm / 2,5 mW  
     Reikwijdte: ..... normaal 10 m (afhankelijk van materiaal en vulgoed)  
     Overdrachtswijze: ..... bidirectioneel, via gecodeerde telegrammen

**SERVO-DRIVE-stekkertransfo 23P5020**

Voedingsspanning: ..... 3,0 V lithium-knoopcel CR2032  
Nominale stroom: ..... 10 mA  
Opgenomen vermogen in stand-by: .....  $\leq 1 \mu\text{W}$   
Omgevingsvoorwaarden:  
Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
Werking: ..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
Maximaal hoogte boven zeeniveau: ..... 4000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
Beschermingsklasse: ..... IP20  
Draadloos:  
Frequentieband: ..... 2,404 tot 2,452 GHz  
Maximaal zendvermogen: ..... +4 dBm / 2,5 mW  
Reikwijdte: ..... normaal 10 m (afhankelijk van materiaal en vulgoed)  
Overdrachtswijze: ..... bidirectioneel, via gecodeerde telegrammen

**Radiogestuurde ontvanger Z10C5007**

Voedingsspanning: ..... 24,0 V DC  
Nominale stroom: ..... 10 mA  
Opgenomen vermogen in stand-by: .....  $\leq 0,20 \text{ W}$   
Omgevingsvoorwaarden:  
Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
Werking: ..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
Maximaal hoogte boven zeeniveau: ..... 2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
Beschermingsklasse: ..... IP20  
Draadloos:  
Frequentieband: ..... 2,404 tot 2,452 GHz  
Maximaal zendvermogen: ..... +4 dBm / 2,5 mW  
Reikwijdte: ..... normaal 10 m (afhankelijk van materiaal en vulgoed)  
Overdrachtswijze: ..... bidirectioneel, via gecodeerde telegrammen

### **Trillingssensor Z10ZE000**

Voedingsspanning: ..... 24,0 V DC  
 Nominale stroom: ..... 25 mA  
 Opgenomen vermogen in stand-by: ..... ≤ 0,20 W  
 Schakelstroom: ..... ≤ 10,0 A  
 Schakeldrempel: ..... 0,2 m/s<sup>2</sup> ≈ 0,02 g  
 Omgevingsvoorwaarden:  
     Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
     Werking: ..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
     Maximaal hoogte boven zeeniveau: ..... 2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
 Beschermingsklasse: ..... IP20

### **COMBOX Z10ZC000**

Voedingsspanning: ..... 24,0 V DC  
 Nominale stroom: ..... 10 mA  
 Opgenomen vermogen in stand-by: ..... ≤ 0,10 W  
 Omgevingsvoorwaarden:  
     Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
     Werking: ..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
     Maximaal hoogte boven zeeniveau: ..... 2000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)  
 Beschermingsklasse: ..... IP20

### **Verbindingsstukken Z10V1000.01**

Nominale spanning: ..... 24,0 V DC  
 Nominale stroom: ..... 10,0 A  
 Omgevingsvoorwaarden:  
     Transport / opslag: ..... -30 tot +70 °C / 0 tot 90% r.v.  
     Werking: ..... 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.v. niet condenserend  
     Maximaal hoogte boven zeeniveau: ..... 4000 m hoogte (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)

Blum partners worldwide can be found at:  
[www.blum.com/addresses](http://www.blum.com/addresses)

Look for our  
FSC™-certified  
products



BA-139/5 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH  
6973 Höchst, Austria  
Tel.: +43 5578 705-0  
Fax: +43 5578 705-44  
E-mail: [info@blum.com](mailto:info@blum.com)  
[www.blum.com](http://www.blum.com)

Our sites in Austria, Poland and China are certified  
to the international standards mentioned below.  
Our site in the USA is certified to ISO 9001.  
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



**ISO 9001**  
Certified Quality  
System



**ISO 14001**  
Certified Environmental  
System



**ISO 50001**  
Certified Energy  
System

